

88 diu liefen elliu driu vür in
 und sprâchen: »hêrre, hâstû sin
 – dir zelt regin de Franze
 der werden minne sô ganze –,
 5 sô mahtû spiln under pfant;
 dîn vreude ist kumbers ledic zehant.«
 dô diu botschaft was vernomen,
 Kaylet, der ê was komen,
 saz der kûnegîn under ir mandels ort.
 10 hin zim sprach si disiu wort:
 »Sag an, ist dir iht mêr geschehen?
 ich hân slege an dir gesehen.«
 dô begreif im diu gehiure
 sîne quaschiure
 15 mit ir linden handen wîz;
 dâr an lac der gotes vlîz.
 dô was im geamsieret
 unt zerquaschieret
 hiufel, kinne unt an der nasen.
 20 er hete der kûeginne basen,
 diu dise êre an im begienc,
 daz si in mit handen zir gevienc.
 Si sprach nâch zûhte lêre
 hin ze Gahmurete mêre:
 25 »iu biutet vaste ir minne
 diu werde Franzoysinne.
 nû êret an mir elliu wîp
 unt lât ze rehte mînen lîp.
 sît hie, unz ich mîn reht genem;
 30 ir lâzet anders mich in schem.«

vür in. *G *T
 si sp. (sprach I): *G *T
 roy *G
 m. schanze ([lanze]: tscanze Fr2I) –, *G *T

 diu vr. *T (nur T)
 dô om. *G *T · was ouch (da L) v. *G *T

 ↓*G *T
 si sp. hin (zû I om. T) ze im d. w.: *G (*T)
 dir êt (it U) mê *T (nur U)
 ersehen.« *G (nur GFr2I)

 an den (der T) lac *G *T

 unde sêre z. (quatschieret O [Fr2I] gequatschieret *T [L]) *G (T) (*T)
 an om. *T (ohne T)

 zuo g. (zir [gefienge]: gefieng V). *T (ohne T)
 si sp. mit z. (zûhtiger V) l. *G (ohne Z) *T
 hin om. *G *T
 Versfolge 88.26–25 *G *T · iu biut v. ir minne. *G (*T)
 »diu w. Franzoysinne *G (*T)
 nû om. *T (ohne T)

*D: D *m: m *G: G I O L Z Fr2I *T (U): U V (mit 88.27¹) T

2 Majuskel T 3 Initiale G · Majuskel T 7 Initiale m I L Z Fr2I U V T 11 Initiale D 13 Majuskel T 17 Majuskel T 23 Majuskel D 27 Initiale I

1 diu liefen alliu driu vür in. *m 2 und] si *m 4 sô ganze] schanze *m 6 vreude] munt *m 9 saz (Vnde saz O) der kûnigîn unders mandeles ort. *G (ohne L) (V T) · saz under der kûeginne mantels (mantel U) ort. *T 12 gesehen] ersehen *m 13 dô begreif in diu gehiure, *m (O) 14 sîne quaschiure, *m 16 an den lac gotes vlîz. *m 17 geamsieret] gæmsieret D 18 sêre] om. *m 22 mit handen] sô nâhe *m 24 hin ze] hinz D